

Oława, dn. 23 kwietnia 2008 r.

Decyzja nr 50

Na podstawie art. 140 ust. 1 w związku z art. 122 ust. 1 pkt 1, art. 128 oraz art. 37 pkt 2 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz.U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późniejszymi zmianami)

wydaję pozwolenie wodnoprawne

na szczególne korzystanie z wód w zakresie wprowadzania ścieków do ziemi

Gminie Borów
ul. Konstytucji 3-go Maja 22
57-160 Borów

I. Zakres i cel korzystania z wód:

- wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych z gminnej mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków położonej na działce nr 44/1 w miejscowości Borek Strzeliński w gminie Borów w następującym zakresie:

Rodzaj ścieków	Odbiornik	Zlewnia	Powierzchnia odwadniana A [ha]	Dopuszczalna ilość ścieków przed rozbudową oczyszczalni	Dopuszczalna ilość ścieków po rozbudowie oczyszczalni
ścieki bytowe	rów Ż-J km 0+610	ciek Żurawka	-	$Q_{dśr} = 160 \text{ m}^3/\text{d}$ $Q_{dmax} = 400 \text{ m}^3/\text{d}$ $Q_{hmax} = 25 \text{ m}^3/\text{h}$	$Q_{dśr} = 900 \text{ m}^3/\text{d}$ $Q_{dmax} = 1.200 \text{ m}^3/\text{d}$ $Q_{hmax} = 150 \text{ m}^3/\text{h}$
wody opadowe z awaryjnego przelewu burzowego			2,050	-	$Q = 27,8 \text{ dm}^3/\text{s}$

- wskaźniki zanieczyszczeń ścieków przed modernizacją oczyszczalni oraz po modernizacji oczyszczalni (wskaźniki w nawiasach) nie mogą przekraczać następujących wartości dopuszczalnych:

BZT ₅ :	40 (25) mgO_2/dm^3
ChZTCr:	150 (125) mgO_2/dm^3
Zawiesiny ogólne:	50 (35) mg/dm^3

II. Warunki techniczne korzystania z wód:

- ścieki komunalne, po oczyszczeniu na mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków odprowadzane będą istniejącym wylotem kanalizacyjnym o średnicy DN 300 mm do rowu Ż-J w km 0+610;
- wody opadowe z przelewu burzowego w czasie trwania deszczu miarodajnego ($c < 0,1$) będą odprowadzane bezpośrednio do pompowni ścieków oczyszczonych skąd trafią do rowu Ż-J w km 0+610 istniejącym wylotem kanalizacyjnym;

III. Pomiary ilości i jakości ścieków:

1. analizę próbek mogą wykonywać jedynie laboratoria posiadające certyfikat wdrożonego systemu jakości lub certyfikat akredytacji w rozumieniu ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.);
2. poboru próbek dokonuje się w studziencie poboru prób zlokalizowanej bezpośrednio przed wylotem kanalizacyjnym lub w komorze pomiarowej ścieków oczyszczonych (po modernizacji oczyszczalni);
3. pomiaru ilości odprowadzanych ścieków dokonuje się na w następujący sposób:
 - a) przed rozbudową oczyszczalni na podstawie licznika czasu pracy pomp w pompowni ścieków; stany liczników należy odnotowywać w dzienniku eksploatacji obiektu;
 - b) po modernizacji oczyszczalni ścieków ciągły pomiar ilości za pomocą przepływomierza zainstalowanego w komorze pomiarowej;
 - c) po modernizacji oczyszczalni ścieków ciągły pomiar wód opadowych z przelewu burzowego urządzeniem zainstalowanym na kolektorze przelewowym;
4. pomiary jakości ścieków odpływających z oczyszczalni należy przeprowadzać w regularnych odstępach czasu; liczba średnich dobowych próbek ścieków nie może być mniejsza niż 12 próbek w ciągu pierwszego roku obowiązywania pozwolenia, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki - 4 próbki w następnych latach; jeżeli jedna próbka z czterech nie spełni tego warunku, w następnym roku pobiera się ponownie 12 próbek;
5. ewidencję prowadzonych pomiarów należy przechowywać przez okres 5 lat od zakończenia roku kalendarzowego, którego dotyczą.

IV. Niezbędne przedsięwzięcia ograniczające negatywne oddziaływanie na środowisko

1. w celu ograniczenia wystąpienia awarii z powodu dopływu na oczyszczalnię wód opadowych podczas trwania deszczu miarodajnego dopuszcza się odprowadzanie ścieków przelewem burzowym w ilości przewyższającej obciążenie oczyszczalni $Q_{\text{hmax}}=150 \text{ m}^3/\text{h}$ pod warunkiem mechanicznego podczyszczania ścieków przed zrzutem do odbiornika.

V. Pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód w powyższym zakresie wydaje się na czas oznaczony, tj. do dnia 23 kwietnia 2018 r. przy następujących obowiązkach korzystającego z wód:

1. utrzymania we właściwym stanie technicznym i prawidłowej eksploatacji urządzeń do oczyszczania i odprowadzania ścieków wraz z wylotem kanalizacyjnym oraz umocnieniami skarp brzegowych i koryta rowu;
2. do czasu zakończenia modernizacji oczyszczalni prowadzenia badań jakości wód w rowie Ż-J powyżej i poniżej wylotu kanalizacyjnego w zakresie wartości zawiesiny ogólnej oraz węglowodorów ropopochodnych; badania jakości odbiornika ścieków należy prowadzić z częstotliwością nie mniejszą niż raz w roku w okresie wiosny albo jesieni w warunkach normalnej pracy oczyszczalni;
3. konserwacji rowu Ż-J na odcinku od wylotu kanalizacyjnego do ujścia rowu do cieku Żurawka (610 mb) do czasu zakończenia modernizacji oczyszczalni ścieków; konserwację rowu włącznie z odmuleniem dna należy przeprowadzać z częstotliwością nie mniejszą niż raz do roku;

4. partycypacji w kosztach utrzymania odbiornika ścieków na zasadach i warunkach ustalonych z jego właścicielem po zakończeniu modernizacji oczyszczalni ścieków; podstawą dokonania podziału kosztów powinna być szczegółowa kalkulacja kosztów utrzymania urządzenia wodnego uwzględniająca jego wzrost spowodowany korzystaniem z wód wynikającym z niniejszego pozwolenia;
5. zaspokojenia ewentualnych roszczeń odszkodowawczych związanych z wyrządzonymi szkodami, będącymi następstwem wydanego pozwolenia wodnoprawnego.

VI. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

U z a s a d n i e n i e

W dniu 3 marca 2008 r. Gmina Borów, działając przez pełnomocnika – Panią Elżbietę Stachowiak, wystąpiła z wnioskiem o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania ścieków komunalnych do rowu Ż-J w zlewni ciekłu Żurawka. Wnioskodawca złożył operat wodnoprawny spełniający wymogi określone w art. 132 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz.U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późniejszymi zmianami). Wobec powyższego w dniu 12 marca 2008 r. zgodnie z art. 61 § 4 k.p.a. i art. 127 ust. 6 ustawy Prawo wodne zawiadomiono strony oraz podano do publicznej wiadomości informację o wszczęciu postępowania administracyjnego, wyznaczając jednocześnie termin do zapoznania się z dokumentami stanowiącymi podstawę do wydania pozwolenia wodnoprawnego. Zgodnie z art. 10 § 1 k.p.a. do dnia 15 kwietnia 2008 r. zawiadomiono strony o zakończeniu postępowania wyjaśniającego oraz wskazano na możliwość dokonania oceny zgromadzonego materiału dowodowego i wypowiedzenia się co do zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji administracyjnej. W przewidzianym terminie nie zgłoszono zastrzeżeń, co do sposobu i celu korzystania z wód.

Prowadzący oczyszczalnię ścieków, która jest instalacją w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. z 2006 r. Nr 129, poz. 902 z późniejszymi zmianami), obowiązany jest prowadzić regularnie pomiary jakości ścieków. Zgodnie z art. 147 lit. a wyżej cytowanej ustawy obowiązek przeprowadzenia badań może zostać uznany, jeżeli pomiary zostaną przeprowadzane przez podmiot spełniający wymagania formalne, czyli posiadający certyfikat wdrożonego systemu jakości lub certyfikat akredytacji w rozumieniu ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz.U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.). Sposób i warunki prowadzenia pomiarów jakości ścieków oraz dopuszczalne wskaźniki zanieczyszczeń określone w niniejszej decyzji wynikają z Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. Nr 137, poz. 984).

Z uwagi na konieczność rozwiązania problemu nadmiernego dopływu wód opadowych na oczyszczalnię inwestor zaplanował w najbliższym czasie jej przebudowę. W ramach modernizacji oczyszczalni zaproponowano 2 alternatywne rozwiązania, chroniące oczyszczalnię przed awarią wynikającą z wystąpienia deszczu miarodajnego, oparte na zasadzie odprowadzania ścieków w ilości przewyższającej $Q_{hmax}=150 \text{ m}^3/\text{h}$ opomiarowanym przelewem burzowym. Zaproponowane rozwiązania nie naruszają przepisów Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy

spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. Nr 137, poz. 984).

Ponieważ mieszanie ścieków bytowych i wód opadowych następuje przed dopływem ścieków na oczyszczalnię należało wprowadzić obowiązek pomiaru jakości wód rowu Ż-J w zakresie wartości zawiesiny ogólnej i węglowodorów ropopochodnych powyżej i poniżej wylotu kanalizacyjnego.

Modernizacja oczyszczalni ścieków nie obejmuje przebudowy urządzeń wodnych (koryta rowu lub wylotu kanalizacyjnego), co uzasadniałoby konieczność weryfikacji inwestycji pod kątem zgodności z MPZP. Należy jednak zwrócić uwagę, że teren oczyszczalni ścieków objęty jest miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego wsi Borek Strzebiński, zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy Borów z dnia 30 grudnia 2004 r. Nr XXIII/130/2004 (Dziennik Urzędowy Województwa Dolnośląskiego Nr 28, poz. 665 z dnia 16 lutego 2005 r.). Dla inwestycji obejmującej modernizację oczyszczalni Wójt Gminy Borów wydał w dniu 20.08.2007 r. decyzję nr 1/2007 o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.

Po przeanalizowaniu dostarczonej przez wnioskodawcę dokumentacji oraz całości materiału zebranego w postępowaniu administracyjnym uznano, że nie ma przeszkód do wydania pozwolenia wodnoprawnego w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej decyzji. Warunki wykonywania uprawnień określone w niniejszym pozwoleniu wynikają z przepisów prawa lub stanowią deklarację strony wyrażoną w dokumentacji technicznej albo wniosku, a także zapewniają właściwą ochronę i ewidencję korzystania z urządzenia wodnego – rowu Ż-J.

Podstawę techniczną niniejszej decyzji oraz jej część składową stanowi operat wodnoprawny (załącznik nr 1 do decyzji) opracowany przez Centrum Inżynierii Ochrony Środowiska we Wrocławiu w lutym 2007 r.

Mając powyższe na uwadze orzeczono jak w sentencji.

P o u c z e n i e

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Wojewody Dolnośląskiego Pl. Powstańców Warszawy 1, 50-951 Wrocław. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Starosty Oławskiego w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.

Otrzymują:

1. Urząd Gminy Borów
2. Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami
Oddział Gospodarki Nieruchomościami
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu

Do wiadomości:

4. Starostwo Powiatowe w Strzelinie
5. Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu
Inspektorat w Oławie
6. Wojewoda Dolnośląski
7. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
8. Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego we Wrocławiu

Sprawa prowadził:

mgr inż. Artur Bator
Inspektor w Wydziale Ochrony Środowiska
tel. 0 71 301 15 57
artur.bator@starostwo.olawa.pl

Z up. STAROSTY

mgr Piotr Luciw
NACZELNIK
Wydziału Ochrony Środowiska

Decyzja uprawomocniła się
dnia 13.05.2008r.
podpis Z up. STAROSTY

mgr inż. Artur Bator
INSPEKTOR
Wydziału Ochrony Środowiska

Zwolnienie z opłaty skarbowej na podstawie
art. 7 pkt 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r.
o opłacie skarbowej (Dz.U. Nr 225, poz. 1635 ze zm.)